



**COMUNE DI
SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN**

PROVINCIA DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 90
della Giunta comunale**

Oggetto: Locazione di locali siti in str. de Larcioné n. 14G in C.C. Vigo di Fassa-Vich destinati ad ospitare temporaneamente i mezzi del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Vigo di Fassa: proroga.

L'anno **duemilaventiquattro** addì **venti** del mese di **giugno** alle ore **09:00** nella sala riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

Presenti i signori:

GERMANO PEDROTTI	VICE SINDACO
LISANNA CINCELLI	ASSESSORE
LUCIA DELLAGIACOMA	ASSESSORE
SIMONE ZULIAN	ASSESSORE

Assenti:

GIULIO FLORIAN	SINDACO
-----------------------	----------------

Assiste Segretario generale dott. Luigi Chiocchetti.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Germano Pedrotti nella sua qualità di Vicesindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto all'ordine del giorno.

OGGETTO: Locazione di locali siti in str. de Larcioné n. 14G in C.C. Vigo di Fassa-Vich destinati ad ospitare temporaneamente i mezzi del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Vigo di Fassa: proroga.

LA GIUNTA COMUNALE

RICHIAMATA la propria deliberazione n. 84 del 9 giugno 2022 con cui sono stati presi in locazione, per uso diverso da abitazione, a decorrere dal 1° luglio 2022 e fino al 30 giugno 2024 compresi dalla Costruzioni Mazzel Srl con sede legale a San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN), alcuni spazi dell'immobile sito nella frazione di Vigo di Fassa in Strada de Larcioné contrassegnato dal civico n. 14G, catastalmente contraddistinto dalla p.ed. 976, sub. 7, 8, 9, 10, 11 e 12, piano interrato, da adibire ad alloggio temporaneo dei mezzi del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Vigo di Fassa;

DATO ATTO che in data 14 luglio 2022, giusta n. 431/AP, è stato sottoscritto il contratto di locazione di cui sopra;

RICORDATO che l'art. 2 (Durata e facoltà di recesso) del contratto di cui al paragrafo precedente testualmente recita: *"1. La presente locazione ha la durata di anni due a decorrere dal 1° luglio 2022 e con scadenza il giorno 30 giugno 2024, eventualmente prorogabile qualora i lavori di adeguamento e ampliamento della sede dei Vigili del Fuoco Volontari e della ex Sala consiliare di Vigo di Fassa non fossero ancora ultimati, dandone avviso al locatore, a mezzo pec, almeno 2 (due) mesi prima della data naturale di scadenza."*;

RICORDATO che i lavori di adeguamento e ampliamento della sede dei Vigili del Fuoco Volontari e della ex Sala consiliare di Vigo di Fassa non sono ancora stati ultimati, per cui si rende necessario procedere alla proroga della locazione fino al 31.12.2025;

DATO ATTO che informalmente (e-mail dd. 12.6.2024) è stato richiesto alla Costruzioni Mazzel Srl la disponibilità alla proroga del contratto di locazione in essere fino a tutto il 2025 e alle stesse condizioni di cui al citato contratto n. 431/AP;

DATO ATTO che con e-mail del 13.6.2024, acquisita al protocollo comunale in pari data al n. 6327 la Costruzioni Mazzel Srl, ha confermato la disponibilità alla proroga del contratto di locazione fino a tutto il 2025 e alle stesse condizioni del contratto n. 431/AP del 14.7.2022;

RITENUTO, per quanto sopra esposto, di prorogare il contratto di che trattasi dal 1° luglio 2024 fino al 31.12.2025, agli stessi patti e condizioni del suddetto contratto n. 431/AP;

RITENUTO infine di regolare le condizioni ed i patti della proroga di locazione secondo quanto previsto dallo schema di contratto che si allega alla presente deliberazione quale sua parte integrante e sostanziale;

ACCERTATA la competenza della Giunta comunale in ordine alla proroga della locazione dei locali in questione, trattandosi di atto di indirizzo con il quale si

ARGOMENT: Fitèr i locai loghé te str. de Larcioné n. 14G, tel C.C. de Vich da durèr per meter ite, per n trat de temp, i mesi del Grop di Studafech Volontères de Vich: sperlongiamet.

LA JONTA DE COMUN

RECORDÀ sia deliberazion n. 84 dai 9 de jugn del 2022 con chela che l é stat tout a fit, con na doura desvaliva da chela de n cartier, a tachèr dal 1^m de messèl del 2022 e enscin ai 30 de jugn del 2024, da la Costruzioni Mazzel Srl con senta legala a San Giovanni di Fassa - Sèn Jan (TN), dotrei locai del fabricat logà te la frazion de Vich te Strada de Larcioné n. 14G, troà fora tel cataster desche p.de f. 976, sub. 7, 8, 9, 10, 11 e 12, pian sot tera, da durèr per meter ite, per n trat de temp, i mesi del Grop di Studafech Volontères de Vich;

DAT AT che ai 14 de messèl del 2022, col contrat n. 431/AP, l é stat sotscriit l contrat de fit di locai scric de sora;

RECORDÀ che l art. 2 (Regnèda e possibilità de lascièr su l contrat) del contrat dit sunsora olache l é scrit: *"1. chest contrat de fit l à na regnèda de 2 egn alalongia dal 1m de messèl del 2022 e enscin ai 30 de jugn del 2024, da poder sburlèr se i lureires de adatament e smaorament de la senta di Studafech Volontères e de la ex Sala de consei de Vich no i fossa amò struté su, do aer metù en consaputa l patron del fabricat, tras pec, amancol 2 (doi) meisc dant del termin del contrat"*;

RECORDÀ che i lurieres de adatament e smaorament de la senta di Studafech Volontères e de la ex Sala de Consei de Vich, no i é amò fenì, donca l é de besegn de sburlèr la contrat de fit fin ai 31.12.2025;

DAT AT che a na vida informèla (e-mail dai 12.06.2024) ge é stat domanà a Costruzioni Mazzel Srl se i fossa a la leta per sburlèr l contrat de fit per dut l an 2025 a la medema condizions scrites tel contrat dit n. 431/AP;

DAT AT che tras na e-mail dai 13.06.2024, registrèda te protocol de Comun tel medemo dì col n. 6327 la Costruzioni Massel Srl, l à dit de esser a la leta per sburlèr l contrat de fit per dut l an 2025 e la medema condizions del cotnrat n. 431/AP dai 14.07.2022;

CONSCIDRÀ, aldò de chel che l é stat scrit sunsora, de sburlèr l contrat dal 1m de messèl del 2024 fin ai 31.12.2025, a la medama cordanzes e condizions del contrat dit n. 431/AP;

CONSCIDRÀ tinultima de stabilir la condizions e la cordanzes del sperlongimanet del fit aldò de chel che perveit l schem de contrat che vegn enjontà a chesta deliberazion desche sia pèrt en dut e per dut;

ZERTÀ che la Jonta de Comun l à l poder de desponer en cont del sperlongimanet del fit di locai en costion, ajache se trata de n document de endrez con chel

esercitano poteri di natura discrezionale;

VISTO il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

VISTO il vigente Regolamento di Organizzazione del Comune di San Giovanni di Fassa-Sèn Jan;

VISTA la delibera della giunta comunale n. 175 del 28 novembre 2019 avente ad oggetto: “Art. 126 del Codice degli Enti Locali. Modifica e riapprovazione degli atti di competenza del Segretario comunale e dei Responsabili dei singoli servizi adottati dal Commissario straordinario con Decreto n. 78 del 12 aprile 2018.”;

VISTI il Bilancio di Previsione 2024-2026 e della Nota Integrativa e del Documento Unico di Programmazione 2024-2026”, approvati con deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 6 marzo 2024, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il P.E.G. 2024-2026 approvato con la deliberazione della Giunta comunale n. 29 del 6 marzo 2024 esecutiva ai sensi di legge;

VISTO l’allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell’art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTO altresì l’allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell’art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 183, 4° comma, del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, data l’urgenza di procedere in merito;

AD UNANIMITA’ dei voti palesemente espressi per alzata di mano (voti favorevoli n. 4 contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 4 presenti e votanti);

DELIBERA

1. di prorogare, per i motivi di cui in premessa, la locazione per uso diverso da abitazione, a decorrere dal 1° luglio 2024 e fino al 31 dicembre 2025 compresi, dalla Costruzioni Mazzel Srl con sede legale a San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN), di alcuni spazi dell’immobile sito nella frazione di Vigo di Fassa in Strada de Larcioné contrassegnato dal civico n. 14G, catastalmente contraddistinto dalla p.ed. 976, sub. 7, 8, 9, 10, 11 e 12, piano interrato, da adibire ad alloggio temporaneo dei mezzi del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Vigo di Fassa.
2. di regolare le condizioni ed i patti della proroga di locazione secondo quanto previsto dall’allegato schema di contratto da stipulare con la predetta Società, che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e che qui espressamente si approva;
3. di stabilire in € 2.000,00- mensili, onnicomprensivo anche dell’IVA, l’ammontare del canone d’affitto, che il Comune dovrà versare alla Costruzioni Mazzel Srl;
4. di dare atto che la sottoscrizione del contratto di cui trattasi spetta al Segretario generale, in base agli atti di competenza approvati con la deliberazione della

che vegn metù en esser poderes discrezionèi;

VEDÙ 1 “Codesc di Enc locali de la Region autonoma Trentin-Sudtirool” aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2;

VEDÙ 1 Regolament de Endrez del Comun de Sèn Jan en doura;

VEDÙ la deliberazion de la Jonta de Comun n. 175 dai 28 de november del 2019 dintornvia “Art. 126 del Codesc di Enc Locai. Mudèr e aproèr da nef la encèries che ge pervegn al Secretèr de Comun e ai Responsaboi di desvalives servijes, metudes en doura dal Comissèr straordenèr col Decret n. 78 dai 12 de oril del 2018”;

VEDÙ 1 Bilanz de Previjion 2024-2026, la Nota e l Document Unich de Programazion 2024-2026, aproé co la deliberazion del Consei de Comun n. 13 dai 6 de mèrz del 2024, en doura aldò de lege;

VEDÙ 1 Pian Esecutif de Gestion 2024-2026, aproà co la deliberazion de la Jonta de Comun n. 29 dai 6 de mèrz del 2024, en doura aldò de lege;

VEDÙ 1 parer enjontà de regolarità technich-amministrativa dat ju dintornvia la proponeta de deliberazion aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2;

VEDÙ ence l parer enjontà de regolarità di conc dat ju dintornvia la proponeta de deliberazion, scialdi aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2;

VEDÙ 1 besegn de declarèr chesta deliberazion en doura sobito, aldò del art. 183, c. 4, del Codesc di Enc Locai de la Region autonoma Trentin – Sudtirool, aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2, ajache l é prescia de jir inant en cont de chest;

CON DUTA LA STIMES A UNA palesèdes co la man uzèda (4 stimes a una, 0 de contra, 0 no dates ju, sun 4 che à tout pèrt e che à lità)

DELIBEREA

1. de sperlongèr, per la rejons spezifichèdes sunsora, l fit con na doura desvaliva da chela de n cartier, a tachèr dal 1^m de messèl del 2024 e enschin ai 30 de december del 2025, da la Costruzioni Mazzel Srl con senta legala a Sèn Jan, dotrei locai del fabricat logà te la frazion de Vich te Strada de Larcioné n. 14G, troà fora tel cataster desche p.de f. 976, sub. 7, 8, 9, 10, 11 e 12, pian sot tera, da durèr per meter ite, per n trat de temp, i mesi del Grop di Studafech Volontères de Vich.
2. de desponer la condizions e la cordanzes del sperlongiamet del fit aldò de chel che vegn pervedù tel schem de contrat chiò enjontà, da sotscriver co la Sozietà en costion, che l fèsc pèrt en dut e per dut de chest provediment e che chiò l vegn aproà;
3. de stabilir te la suma de € 2.000,00- al meis, en dut tout ite ence la SVE, l fit che l Comun l cognarà ge paèr a la Costruzioni Mazzel Srl;
4. de dèr at che la sotscrizion del contrat en costion la ge pervegn al Secretèr generèl, aldò di documenc de encèria aproé co la deliberazion de la Jonta de comun

Giunta comunale n. 175 dd. 28 novembre 2019 in premessa richiamata nonché al Decreto di nomina a firma del Sindaco prot. n. 10903 del 6 ottobre 2020;

5. di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento pari ad € 36.000,00- (compresa IVA al 22%) al Cap. 9348 Art. 305 del Bilancio di Previsione 2024-2026, per € 12.000,00- all'Esercizio Finanziario 2024 per € 24.000,00- all'Esercizio Finanziario 2025;
6. di dichiarare, con separata votazione unanime, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, data l'urgenza di procedere con la stipulazione di cui trattasi;
7. di precisare che la spesa relativa all'imposta di registro e all'imposta di bollo verrà impegnata con separato e successivo provvedimento;
8. di inviare copia del presente provvedimento alla Costruzioni Mazzel Srl per pec;
9. di inviare altresì copia della presente al Servizio Lavori Pubblici e Patrimonio nonché al Servizio Finanziario;
10. di comunicare la presente deliberazione ai Capi gruppo consiliari;
11. di dare atto che avverso il presente provvedimento sono ammessi:
 - ◆ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, 5° comma, del C.E.L., approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;
 - ◆ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199;
 - ◆ ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2.7.2010 n. 104.

Serv.LLPP./FC/ew

n. 175 dai 28 de november del 2019 recordèda dant fora e ence al Decret de nomina sotscrit dal Ombolt prot. n. 10903 dai 6 de otober del 2020;

5. de meter a la leta la suma per la speisa che vegn ca da chest provediment de € 36.000,00- (tout ite la SVE al 22%) sul Cap. 9348 Art. 305 Bilanz de Previjion 2024-2025, de chi che € 12,000,00- sul An Finanzièl 2024, € 24.000,00- sul An Finanzièl 2025;
6. de declarèr, con separèda litazion con stimes a una, chesta deliberazion en दौरa sobito, aldò del art. 183, 4^ coma, del C.E.L., aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2, ajache l é prescia de jir inanta en cont de chest;
7. de prezisèr che la speisa en cont de la steora de register e de la steora de bol la vegnarà ciarièda con n auter provediment;
8. de ge manèr na copia de chest provediment a la Costruzioni Mazzel Srl per pec;
9. de ge manèr amò apede na copia de chest provediment al Servije Lurieres Publics e Patrimonie e ence al Servije Finanzièl;
10. de meter en consaputa de chesta deliberazion i Capi grup de Consei;
11. de dèr at che de contra a chest provediment se pel portèr dant:
 - ◆ oposizion a la Jonta de Comun, endèna sia publicazion, descheche perveit l art. 183, coma 5, del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2;
 - ◆ recors straordenèr al President de la Republica, dant da 120 dis, aldò del D.P.R. dai 24 de november del 1971, n. 1199
 - ◆ recors giurisdizionèl al T.R.G.A. dant che sie fora 60 dis, aldò del art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n 104;

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

<i>il Vicesindaco</i> <i>Germano Pedrotti</i>		Segretario generale <i>dott. Luigi Chiocchetti</i>
--	--	---

Alla presente sono uniti:

- parere di regolarità tecnica
- parere di regolarità contabile
- attestazione di pubblicazione ed esecutività

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli art. 20 e 21 del D.Lgs n.82/2005; sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.